

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KTJI109E-G

Refrigerated counter - 1000mm - Front panel light green



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Refrigerated Counter 1000mm Front Panel Light Green (KTJI109E-G)

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Refrigerated Counter 1000mm Front Panel Light Green (KTJI109E-G). This high-quality refrigerated counter is designed for professional use in restaurants, cafeterias, and other commercial settings. Its compact design and modern aesthetics make it an ideal choice for any kitchen or service area.

2. Safety Information

- Ensure that the product is used according to the manufacturer's guidelines to minimize risks.
- Always plug the unit into a properly grounded electrical outlet.
- Do not expose the unit to moisture or water, as this may cause electrical shock or malfunction.
- Keep ventilation openings clear and unobstructed to ensure proper airflow and cooling.
- Avoid placing hot items directly on the counter surface to prevent damage.
- Regularly inspect the cord for signs of wear. Do not use the unit if the cord is damaged.
- In case of a power failure, do not open the unit to maintain the internal temperature.
- Ensure that children do not have access to the unit without supervision.

3. Product Overview and Specifications

- Model: KTJI109E-G
- Dimensions: 1000mm x 700mm x 850mm (L x D x H)
- Temperature Range: 0°C to 5°C
- Power Consumption: 320W
- Weight: 100kg
- Refrigerant: R290
- Energy Efficiency Class: C
- Material: Stainless Steel with Light Green Finish
- Cooling Type: Static
- Compressor Type: Hermetic

4. Setup and Installation

1. Unpack the refrigerated counter and remove all packaging materials.
2. Place the unit on a flat, stable surface away from heat sources and direct sunlight.
3. Ensure that the counter is positioned with enough space for ventilation (at least 10cm from walls).
4. Plug the unit into a suitable electrical outlet with a voltage rating as specified on the product label (230V).
5. Allow the counter to stabilize for at least 2 hours before switching it on.
6. Set the desired temperature using the control panel once the unit has cooled.

5. Operation

To operate the Refrigerated Counter:

1. Turn on the unit using the main switch located on the back or side.
2. Adjust the temperature setting to your preference using the digital control panel.
3. Monitor the internal temperature regularly to ensure food safety.
4. The unit is equipped with an automatic defrost function, making maintenance easier.

6. Cleaning and Maintenance

- Always unplug the unit before cleaning.
- Use a soft cloth with mild soap and water to clean the exterior surfaces.
- For the interior, use a mixture of warm water and baking soda to avoid harsh chemicals.
- Clean the condenser coils at least every 6 months to ensure efficient operation.
- Check and clean the drainage system to prevent clogging.

7. Troubleshooting

- Unit not cooling: Check if the power supply is connected and if the temperature setting is correct.
- Loud noise: Ensure that the unit is level and does not touch any walls. Check for loose components.
- Condensation inside: Check door seals for damage and ensure doors are fully closed.
- Error code displayed: Refer to the user manual for specific error codes and resolutions.

8. Disposal

At the end of its lifecycle, do not dispose of the refrigerated counter in regular household waste. Follow local regulations for the disposal of electrical appliances and refrigerants to minimize environmental impact.

9. Contact

For assistance, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro products. Enjoy your newly acquired refrigerated counter!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Kühlvitrine KTJI109E

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Kühlvitrine KTJI109E entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen die bestmögliche Benutzererfahrung zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die Funktionen, Sicherheitshinweise und die korrekte Verwendung des Geräts zu verstehen.

2. Sicherheitsinformationen

- Das Gerät sollte in einer stabilen, trockenen Umgebung verwendet werden. Es darf nicht in nassen oder feuchten Bedingungen betrieben werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist, die den Anforderungen des Geräts entspricht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Bei Problemen oder defekten Teilen schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden sich an den Kundenservice.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 1000 mm
- Farbe: Frontplatte in Lichtgrün
- Temperaturbereich: 1 °C bis 10 °C
- Netzspannung: 230 V
- Geräuschpegel: 50 dB
- Energieeffizienzklasse: C

4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie die Kühlvitrine aus der Verpackung und überprüfen Sie auf Schäden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und achten Sie darauf, dass genügend Platz zum Belüften vorhanden ist.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete, geerdete Steckdose an.
- Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es vor der Zuordnung von Lebensmitteln mindestens 2 Stunden lang laufen, um die gewünschten Temperaturen zu erreichen.

5. Betrieb

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Stellen Sie die Temperatur gemäß Ihren Anforderungen ein.
- Platzieren Sie die Lebensmittel gleichmäßig im Gerät, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Innenraumtemperatur.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch zur Reinigung der Oberflächen.
- Lassen Sie das Gerät regelmäßig vom Fachpersonal warten und überprüfen, um seine optimale Leistung aufrechtzuerhalten.

7. Fehlersuche

- Das Gerät läuft nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist und die Steckdose funktioniert.
- Die Temperatur ist zu hoch: Stellen Sie sicher, dass die Belüftung nicht blockiert ist und die Tür richtig schließt.
- Geräuschentwicklung: Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einer stabilen Fläche steht und nicht vibriert.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Das Gerät enthält Materialien, die umweltfreundlich entsorgt werden sollten.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Support wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual voor de GGM Gastro Koelkast met Frontpaneel

1. Algemene Informatie

Deze GGM Gastro koelkast met een breedte van 1000 mm is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca. Deze hoogwaardige gekoelde werkplek biedt de perfecte oplossing voor het bewaren van voedsel en dranken op een ideale temperatuur.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat de koelkast is aangesloten op een correct geïnstalleerd stopcontact conform de lokale en nationale regelgeving. Gebruik geen verlengkabels.
- Verlies van Koelmiddel: Vermijd lekken van koelmiddel. Dit apparaat bevat koelmiddelen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.
- Brandgevaar: Houd het apparaat uit de buurt van open vuur of andere ontstekingsbronnen.
- Gebruik en Onderhoud: Voorkom het in contact komen met de binnenkant van de koelkast met natte handen om elektrische schokken te voorkomen.
- Kinderen: Dit product is niet geschikt voor gebruik door kinderen zonder toezicht van een volwassene.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: KTJ1109E-G
- Afmetingen: 1000 mm (B) x 700 mm (D) x 850 mm (H)
- Temperatuurbereik: +2°C tot +8°C
- Koelmiddel: R290
- Energieverbruik: 0,9 kWh/dag
- Netto volume: 340 liter
- Condensator: Statisch
- Gewicht: 90 kg
- Kleur: Lichtgroen frontpaneel

4. Inrichting en Installatie

1. Locatie: Plaats de koelkast op een vlakke, stevige ondergrond, weg van direct zonlicht en warmtebronnen.
2. Aansluiting: Sluit de koelkast aan op een juiste netvoeding en controleer of het stopcontact goed aards is.
3. Ruimte: Zorg voor voldoende ventilatieruimte rondom het apparaat voor een optimale luchtcirculatie.
4. Temperatuur Instellen: Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de thermostaatknop aan de binnenzijde van het apparaat.

5. Bediening

- Zet de koelkast aan door de thermostaatknop naar de gewenste temperatuur te draaien.
- Controleer regelmatig de temperatuur met een thermometer om ervoor te zorgen dat deze binnen het veilige bereik blijft.

6. Reiniging en Onderhoud

- Regelmatige Reiniging: Reinig de binnenkant van de koelkast minimaal maandelijks met een mild schoonmaakmiddel en een schone doek.
- Ophoping van IJs: Verwijder eventuele ijskappen indien aanwezig om de efficiëntie te waarborgen.
- Goed onderhoud: Controleer en reinig regelmatig de luchtfilters aan de achterkant van het apparaat.

7. Problemen Oplossen

- Koelkast koelt niet: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en de thermostaat goed is ingesteld.
- Hoge temperatuur: Controleer of de ventilatieopening vrij is van obstakels en dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat.
- Geluidsproblemen: Zorg ervoor dat de koelkast stabiel staat en controleer of er voorwerpen tegen de achterkant drukken.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van de koelkast, zorg ervoor dat het koelmiddel op een veilige manier wordt behandeld. Neem contact op met uw lokale afvalbeheerorganisatie voor de juiste verwerking.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@ggmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto para el Mostrador Refrigerado KTJI109E

1. Información General

Gracias por adquirir el Mostrador Refrigerado KTJI109E. Este producto está diseñado para proporcionar un almacenamiento eficiente y seguro para tus alimentos. Por favor, lea este manual detenidamente antes de utilizar el equipo.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está destinado únicamente para uso comercial y no debe ser utilizado para fines distintos a los previstos.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por personal calificado.
- Alimentación Eléctrica: Utilizar un enchufe con conexión a tierra y evitar el uso de extensiones eléctricas.
- Mantenimiento: Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Manipulación: Evitar el contacto directo de las manos con superficies frías para prevenir lesiones.
- Peligros: No coloque el mostrador cerca de fuentes de calor. No utilice productos de limpieza agresivos que puedan dañar el acabado.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KTJI109E
- Dimensiones: 1000 mm de ancho
- Sistema de refrigeración: Refrigeración dinámica
- Capacidad de almacenamiento: Hasta 220 litros
- Temperatura de operación: +2°C a +8°C
- Potencia eléctrica: 220V - 240V, 50Hz
- Material: Acero inoxidable

4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Colocar el mostrador en una superficie plana y nivelada.
- Paso 2: Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del mostrador para una correcta ventilación.
- Paso 3: Conecte el mostrador a una toma eléctrica adecuada.
- Paso 4: Ajuste la temperatura a la deseada utilizando el panel de control.
- Paso 5: Verifique que el mostrador esté funcionando adecuadamente antes de la carga de productos.

5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido en el panel de control.
- Configuración de Temperatura: Use los botones de temperatura para establecer la temperatura deseada.
- Carga de Productos: Organice los productos de manera que permita una circulación adecuada del aire.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Diaria: Limpie las superficies con un paño húmedo y detergente suave.
- Desinfección: Use desinfectantes seguros para superficies de contacto con alimentos.
- Desgaste de Partes: Verifique regularmente las juntas y sellos de la puerta, y reemplace si es necesario.

7. Solución de Problemas

- El mostrador no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Incapacidad para mantener la temperatura: Asegúrese de que el ventilador no esté obstruido y realice una limpieza del condensador.
- Ruidos inusuales: Asegúrese de que el mostrador esté nivelado y que los componentes internos no estén obstruidos.

8. Eliminación

- Al final de la vida útil del equipo, asegúrese de que el dispositivo sea reciclado adecuadamente. Consulte las regulaciones locales sobre la eliminación de equipos eléctricos y refrigerantes.

9. Contacto

Para más información, contacte con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du Comptoir Réfrigéré 1000mm (KTJI109E)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre Comptoir Réfrigéré 1000mm (KTJI109E). Ce produit est conçu pour conserver et présenter vos aliments de manière efficace et esthétique.

2. Informations de Sécurité

- Toujours brancher l'appareil sur une prise électrique adéquate, conforme aux normes locales.
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.
- Éviter le contact avec l'eau pour prévenir les risques d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements humides ou corrosifs.
- Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. En cas de dommages, remplacez-le immédiatement.
- Ne pas surcharger l'appareil pour garantir une circulation d'air adéquate.
- Respectez les limites de poids recommandées pour chaque niveau.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Référence : KTJI109E
- Dimensions : 1000 mm de large
- Couleur : Panneau avant vert clair
- Température : Maintien à une température de 0 à 10°C
- Capacité : Conserve votre inventaire frais en toute sécurité
- Réfrigérant : Gaz respectueux de l'environnement
- Énergie : Classes d'efficacité énergétique à vérifier sur l'étiquette

4. Installation et Mise en Place

1. Déballez soigneusement le comptoir et retirez tout l'emballage.
2. Placez l'appareil sur une surface stable, à l'abri de la chaleur directe et des sources d'humidité.
3. Branchez le comptoir à une prise électrique sécurisée.
4. Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant au moins 2 heures avant de charger des aliments.
5. Réglez la température à l'aide du panneau de contrôle selon vos besoins.

5. Fonctionnement

- Pour allumer l'appareil, utilisez l'interrupteur principal.
- Ajustez la température à l'aide du thermostat.
- Utilisez les étagères pour organiser les produits de manière accessible.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez le comptoir avec un chiffon doux et un détergent doux. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Videz et nettoyez l'intérieur au moins une fois par semaine pour éviter les odeurs.
- Vérifiez et nettoyez les grilles de ventilation régulièrement.

7. Dépannage

- Si le comptoir ne fonctionne pas, vérifiez l'alimentation électrique.
- Pour des températures incorrectes, ajustez le thermostat et attendez quelques heures pour observer les changements.
- Si des bruits étranges persistent, contactez le service client.

8. Élimination

Conformément aux réglementations locales, éliminez l'appareil en vous assurant de respecter les directives sur le recyclage des appareils électroménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Contenitore Refrigerato 1000mm con Pannello Frontale Verde Chiaro (KTJI109E)

1. Informazioni Generali

Il contenitore refrigerato KTJI109E offre una soluzione efficace per la conservazione di alimenti freschi e bevande. Con una larghezza di 1000mm, è ideale per ristoranti, caffè e negozi di alimentari. Realizzato con materiali di alta qualità, questo prodotto è progettato per massimizzare l'efficienza energetica e garantire la cura dei tuoi alimenti.

2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzo: Utilizzare solo per scopi previsti. Non sovraccaricare eccessivamente il contenitore.
- Elettricità: Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia conforme alle specifiche di consumo del prodotto.
- Ambiente di Utilizzo: Tenere il prodotto in un ambiente asciutto e ventilato. Non utilizzare in spazi umidi o all'aperto.
- Manutenzione: Assicurarsi che l'unità sia spenta e scollegata dalla rete elettrica durante le operazioni di pulizia.
- Segnaletica: Seguire tutte le etichette di avviso presenti sul prodotto.
- Protezione Personale: Indossare guanti quando si maneggiano alimenti e utilizzare strumenti per evitare lesioni.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KTJI109E
- Dimensioni: 1000mm (lunghezza)
- Colore: Verde Chiaro
- Funzionamento: Refrigerato
- Tensione: 230V
- Frequenza: 50Hz
- Capacità: (specificare se disponibile)
- Potenza Assorbita: (specificare se disponibile)
- Materiale: Acciaio Inossidabile

4. Installazione e Montaggio

1. Posizionamento: Posizionare il contenitore su una superficie piana e stabile, lontano da fonti di calore e luce diretta.
2. Collegamento Elettrico: Collegare l'unità a una presa di corrente adeguata e conforme alle specifiche di carico.
3. Verifica: Assicurarsi che le porte del contenitore si aprano liberamente senza ostacoli.
4. Accensione: Accendere l'unità e verificare che il sistema di refrigerazione funzioni correttamente.

5. Operazione

- Impostare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.
- Monitorare regolarmente la temperatura interna per garantire la qualità del prodotto.
- Non aprire frequentemente le porte per evitare fluttuazioni di temperatura.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'interno e l'esterno con uno panno umido e un detergente delicato.
- Non utilizzare solventi abrasivi o sostanze chimiche aggressive.
- Programmare la manutenzione periodica per garantire la massima efficienza dell'unità.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il contenitore non si accende.
Soluzione: Controllare il collegamento elettrico.
- Problema: La temperatura non è adeguata.
Soluzione: Verificare le impostazioni e la pulizia delle ventole.
- Problema: Rumori insoliti.
Soluzione: Controllare se ci sono oggetti o detriti che ostruiscono le ventole.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire nell'indifferenziata. Contattare i servizi di raccolta rifiuti per informazioni sul corretto smaltimento.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni e assistenza, contattaci a:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania
